



## Teaching Guide

Identifying Data					2023/24
Subject (*)	Second Modern Language II: French			Code	662G01029
Study programme	Grao en Turismo				
Descriptors					
Cycle	Period	Year	Type	Credits	
Graduate	2nd four-month period	Third	Obligatory	6	
Language	SpanishFrench				
Teaching method	Face-to-face				
Prerequisites					
Department	Letras				
Coordinador	Suárez , Jean-Paul	E-mail	jean-paul.suarez@col.udc.es		
Lecturers	Suárez , Jean-Paul	E-mail	jean-paul.suarez@col.udc.es		
Web					
General description	Esta materia foi deseñada para proporcionar ao alumno os coñecementos lingüísticos e comunicativos necesarios para desenvolverse a nivel medio nun francés usual e técnico en situacións cotidiás e en situacións profesionais do mundo do turismo.				

## Study programme competences

Code	Study programme competences
A6	Ter unha marcada orientación de servizo ao cliente.
A13	Manexar técnicas de comunicación.
A15	Traballar en inglés como lingua estranxeira.
A16	Comunicarse de forma oral e escrita nunha segunda lingua estranxeira.
A17	Comunicarse de forma oral e escrita nunha terceira lingua estranxeira.
A29	Traballar en medios socioculturais diferentes.
A33	Creatividade.
A35	Motivación por calidade.
B1	Capacidade de análise e síntese.
B2	Comunicación oral e escrita en lingua nativa.
B3	Resolución de problemas.
B4	Razoamento crítico.
B5	Compromiso ético.
B6	Aprendizaxe autónoma.
B7	Adaptación a novas situacións.
C1	Expresarse correctamente, tanto de forma oral coma escrita, nas linguas oficiais da comunidade autónoma.
C2	Dominar a expresión e a comprensión de forma oral e escrita dun idioma estranxeiro.
C3	Utilizar as ferramentas básicas das tecnoloxías da información e as comunicacións (TIC) necesarias para o exercicio da súa profesión e para a aprendizaxe ao longo da súa vida.
C4	Desenvolverse para o exercicio dunha cidadanía aberta, culta, crítica, comprometida, democrática e solidaria, capaz de analizar a realidade, diagnosticar problemas, formular e implantar solucións baseadas no coñecemento e orientadas ao ben común.
C5	Entender a importancia da cultura emprendedora e coñecer os medios ao alcance das persoas emprendedoras.
C6	Valorar criticamente o coñecemento, a tecnoloxía e a información dispoñible para resolver os problemas cos que deben enfrontarse.
C7	Asumir como profesional e cidadán a importancia da aprendizaxe ao longo da vida.
C8	Valorar a importancia que ten a investigación, a innovación e o desenvolvemento tecnolóxico no avance socioeconómico e cultural da sociedade.

## Learning outcomes

Learning outcomes	Study programme competences



Aprender as estruturas gramaticais da lingua a nivel medio.	A6 A13 A16 A17 A29 A35	B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7	C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8
Aprender termos relacionados con distintos campos semánticos, facendo especial fincapé no léxico de carácter profesional.	A6 A13 A15 A16 A17 A29 A35	B1 B3 B4 B5 B6 B7	C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8
Coñecer aspectos da vida cultural, costumes, normas de convivencia, etc. en Francia.	A6 A13 A16 A17 A29 A35	B1 B3 B4 B5 B6 B7	C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8
Participar en conversacións simples con francófonos.	A6 A16 A17 A29 A33 A35	B6 B7	C2
Comprender e producir mensaxes orais en situacións diversas de comunicación : habituais, persoais e profesionais.	A6 A13 A16 A17 A29 A33 A35	B1 B3 B4 B5 B6 B7	C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8

Contents	
Topic	Sub-topic
Situation 2 : " À l'hôtel".	COMMUNICATION : - Savoir présenter et parler d'un hôtel VOCABULAIRE : La maison, les repas Les hôtels (vocabulaire pour décrire et valoriser un hôtel) - Verbes pour exprimer les goûts et les préférences - Les couleurs



<p>Situation 3 : "Avec un groupe de touristes francophones"</p>	<p>COMMUNICATION:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Savoir parler au Futur</li> <li>- Savoir utiliser le mode conditionnel</li> <li>- Savoir formuler des hypothèses au présent et au passé</li> <li>- Lire, comprendre et savoir s'informer sur les horaires et les jours d'ouverture</li> <li>- Savoir renseigner sur les magasins</li> <li>- Savoir faire un programme de visite</li> <li>- Savoir présenter aux touristes ce qui est dans le programme</li> <li>- Savoir exprimer son état de santé et ses émotions</li> </ul> <p>GRAMMAIRE:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Futur</li> <li>- Conditionnel présent</li> <li>- Temps composés</li> <li>- Hypothèse au présent et au passé</li> <li>- Oui et Si ; moi si, moi aussi, moi non, etc.</li> <li>- Formation des Adjectifs</li> <li>- Pronoms complément "y" et "en"</li> <li>- Constructions verbales avec "à" et "de"</li> <li>- Système des pronoms relatifs</li> <li>- Pronoms démonstratifs et formes abrégées des pronoms démonstratifs</li> <li>- Les comparatifs, les superlatifs et les structures qui en dérivent</li> <li>- La possession : adjectifs possessifs, pronoms possessifs, complément d'attribution</li> </ul> <p>VOCABULAIRE:</p> <p>Les magasins et leurs articles</p> <p>Vocabulaire pour rédiger le programme d'une excursion d'une journée</p> <p>Vocabulaire pour présenter le programme</p> <p>OBSERVATION :</p> <p>En plus du vocabulaire étudié dans les situations :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Le visage</li> <li>- Le corps</li> <li>- Etat physique et émotions</li> </ul>
<p>Situation 5 : "Au restaurant"</p>	<p>COMMUNICATION:</p> <p>Savoir caractériser un plat</p> <p>Savoir donner une recette</p> <p>VOCABULAIRE:</p> <p>Les aliments - fruits, légumes, nourriture et boissons</p> <p>Vocabulaire de cuisine et de gastronomie</p>

Planning				
Methodologies / tests	Competencies	Ordinary class hours	Student's personal work hours	Total hours
Introductory activities	A6 A13 A16 A17 A29 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	2	0	2



Guest lecture / keynote speech	A6 A13 A16 A17 A29 A35 B1 B2 B3 B4 B5 B6 B7 C1 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	20	20	40
Glossary	A6 A13 A15 A16 A17 A29 A35 B1 B3 B4 B5 B6 B7 C2 C3 C4 C5 C6 C7 C8	0	10	10
Workshop	A16 A17 A35 B6 B7 C2 C7	18	54	72
Oral presentation	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	1	10	11
Supervised projects	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	1	9	10
Mixed objective/subjective test	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	2	0	2
Personalized attention		3	0	3

(\*)The information in the planning table is for guidance only and does not take into account the heterogeneity of the students.

Methodologies	
Methodologies	Description
Introductory activities	Presentación da materia e consignas de traballo.
Guest lecture / keynote speech	As clases maxistras están orientadas cara á adquisición dos coñecementos lingüísticos e culturais necesarios para a desenvolver as competencias estudadas.
Glossary	Ademais do vocabulario complementario, o alumnado terá que estudar de forma autónoma as diferentes listas temáticas de vocabulario que aparecen nas " Situations" estudadas.
Workshop	Os obradoiros coinciden na súa temporalización cos temas teóricos aos que corresponden. Neles, practícanse ben con exercicios gramaticais, ben con frases, ben con prácticas do oral, os temas abordados nas sesións maxistras.
Oral presentation	O alumnado terá que realizar unha ou varias actividades orais individuais e de forma presencial ao longo do curso nas clases prácticas ou "obradoiros".
Supervised projects	O alumnado terá que realizar, de forma individual, diversas actividades escritas. As pautas das mesmas serán explicadas en clase.
Mixed objective/subjective test	Exame escrito presencial centrado nos coñecementos gramaticais, estruturais e léxicos do alumnado así como nos seus coñecementos acerca das situacións de comunicación que foron abordadas ao longo do curso e os traballos tutelados.

Personalized attention	
Methodologies	Description
Supervised projects Workshop Oral presentation	O alumnado poderá, sempre que sexa preciso, requirir a atención personalizada do profesor, tanto para resolver dúbidas xurdidas na preparación da proba mixta, como nas sesións dedicadas á clase maxistral ou ao taller. Con todo, as titorías nunca poden ser instrumento para suplir as explicacións que o/a estudante non seguiu por ausentarse da aula inxustificadamente. No que toca á realización do traballo, é recomendable que consulte as dúbidas ou problemas que se lle expoñan durante o proceso de elaboración.

Assessment			
Methodologies	Competencies	Description	Qualification



Supervised projects	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	Valorarase a creatividade, o formato, o nivel lingüístico e a entrega no prazo estipulado. Penalizarase todo &quot;copiar e pegar&quot;.	10
Workshop	A16 A17 A35 B6 B7 C2 C7	Tomarase en conta o aproveitamento e a realización de tarefas así como a activa participación nas clases e o respecto á asistencia obrigatoria (o alumnado non poderá superar un 10% de faltas con ou sen xustificación).	10
Oral presentation	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	Tomarase en conta, a presentación PowerPoint, o nivel lingüístico, a fluidez e a súa capacidade de resposta fronte a preguntas inesperadas.	20
Mixed objective/subjective test	A16 A17 A33 B1 B3 B4 C2	Valoraranse os coñecementos gramaticais, estruturais e léxicos do alumnado así como os seus coñecementos acerca das situacións de comunicación abordadas durante o curso e os traballos realizados.	60

Assessment comments



Cambio de data de exame: As datas, horarios e lugar de realización das probas de avaliación das diferentes oportunidades serán os sinalados no calendario de probas de avaliación aprobado e publicado a comezo de curso pola Xunta de Facultade.

Tan só será posible realizar o exame en datas e horas distintas nos supostos recolleitos na Normativa Académica da UDC.

O aprobado da materia estará supeditado, calquera que sexa a convocatoria, á realización da ou as presentacións orais e á entrega dos traballos escritos, aínda que, só puntuarán en primeira oportunidade se a proba mixta foi superada.

#### 1ª Oportunidade.

En primeira oportunidade, se a proba mixta está suspensa, a nota final será a nota da proba mixta.

Cunha nota igual ou superior a 5 na proba mixta, considerarase a avaliación continua.

-Para aprobar a materia, o alumnado deberá obrigatoriamente obter unha cualificación final igual ou superior a 5.

Alumnado con recoñecemento de dispensa académica de asistencia.

O alumnado con recoñecemento de dispensa académica de exención de asistencia, segundo establece a norma que regula o réxime de dedicación ao estudo dos estudantes de grao na UDC (Arts. 2.3; 3.b e 4.5) deberá comunicalo ao profesorado na primeira quincena do cuadrimestre. Este alumnado será avaliado cun sistema individualizado de avaliación acorde aos motivos da dispensa.

#### 2ª Oportunidade e convocatoria adiantada.

A avaliación en segunda oportunidade, así como na convocatoria adiantada, corresponderase nun 100% coa nota obtida nunha proba mixta que abarcará todos os contidos da materia.

Gardaranse, pero non puntuarán os traballos tutelados e as presentacións orais nin o traballo na aula (taller).

Para aprobar a materia, o alumnado deberá obter unha nota mínima igual ou superior a 5.

#### Cualificación de Non Presentado (NP).

O alumnado que non se presente á proba mixta ou ás exposicións orais, ou que non entregue os traballos tutelados obterá a cualificación de "non presentado", calquera que sexa a convocatoria.

#### Implicación de plaxio.

A realización fraudulenta das probas ou actividades de avaliación, unha vez comprobada, implicará directamente a perda do dereito á oportunidade na que se cometa a falta e respecto da materia na que se cometeu.

Ou alumnado que incorra en fraude académica obterá a cualificación de suspenso na convocatoria en que se cometa a falta e respecto da materia en que se cometeuse: ou/a estudante será cualificado con "suspenso" (nota numérica 0) na convocatoria correspondente do curso académico, tanto lla comisión dá falta prodúcese na primeira oportunidade como na segunda. Para isto, procederase a modificar a súa cualificación na acta de primeira

oportunidade, se fose necesario.

Adaptación da materia ao alumnado que así o requira (ADI). A materia poderá ser adaptada ao estudiantado que precise da adopción de medidas encamiñadas ao apoio á diversidade consonte ás indicacións da Unidade de Atención á Diversidade (<https://www.udc.es/cufie/adi/>, ext. 5622, [adi@udc.es](mailto:adi@udc.es)), coa que se deberá contactar nos prazos establecidos por esta unidade. Pódese contar tamén co asesoramento da titora ADI da facultade.



## Sources of information

<b>Basic</b>	
<b>Complementary</b>	<ul style="list-style-type: none"><li>- (). Gramática Francesa. Larousse</li><li>- (). Grammaire Cours de Civilisation Française de la Sorbonne: 350 exercices Niveau Débutant. Hachette</li><li>- Guy Capelle, Jean-Louis Frérot, Amparo Domínguez, Alicia Ruiz (). Gramática Básica de la Lengua Francesa. Sociedad Española de Librería, S.A</li><li>- Monnerie Annie (). Le Français au Présent. Alliance Française, Didier/Hatier</li><li>- (). Dictionnaire Français-Espagnol/Espagnol-Français. Larousse</li></ul>

## Recommendations

### Subjects that it is recommended to have taken before

Second Modern Language I: French/662G01019

### Subjects that are recommended to be taken simultaneously

### Subjects that continue the syllabus

Second Modern Language III: French/662G01034

### Other comments

Normativa en materia de igualdade De acordo con a normativa en materia de igualdade, nesta materia aplícase a perspectiva de xénero mediante linguaxe non sexista e inclusivo, bibliografía de autores/as de ambos os sexos etc. Así mesmo fomentaranse valores de respecto e igualdade e en caso de detectarse situacións de discriminación por razón de xénero, adoptaranse as accións e medidas necesarias para corrixilas.Recomendación de carácter xeral:Recomendamos ao alumnado que planifique o seu traballo durante todo o curso, seguindo a materia de forma continuada e realizando puntualmente as tarefas. O continuo esforzo permitiralle levar a materia de forma cómoda, apoiar os contidos novos nos previamente adquiridos e asumir as pautas así como o ritmo de traballo que irá marcando o profesor. Nesta liña, o alumnado deberá facer as frases e os exercicios propostos para a sesión na que se vaian a corrixir. As actividades prácticas están relacionadas coa teoría que se trate en cada momento e, por iso, a súa realización debe ir á vez co estudo desta. O alumnado deberá estudar de forma crítica e selectiva, aprendendo a distinguir os contidos teóricos fundamentais dos exemplos e deberá saber relacionalos. A participación e implicación no traballo colectivo permitiránlle asentarse nos contidos e desenvolver a súa capacitación comunicativa. O profesor proporcionará ao alumnado as pautas de estudo e traballo e resolverá as dúbidas expostas.

(\*)The teaching guide is the document in which the URV publishes the information about all its courses. It is a public document and cannot be modified. Only in exceptional cases can it be revised by the competent agent or duly revised so that it is in line with current legislation.